1028-12-99, Bari

<u>Magister Mel</u> filius Natalis de civitate Vari (<u>Bari</u>) <u>heiratet</u> <u>Alfarana filia Bisantii</u> de predicta civitate und übergibt ihr die Urkunde und ein Viertel seines Besitzes als *morgincaph*. Notariatsinstrument des Pandus diaconus. Die Zeremonie wird secundum ritus gentis nostre La(n)gobardorum vollzogen.

Martin Roland

Quelle Regest: FWF Projekt P 26706-G21 "Illuminierte Urkunden"

Original Aufbewahrungsort:

Bari, Archivio del Capitolo Metropolitano, Perg 14

Transkription

IN NOMINE DOMINI DEI ETERNI ET SALVATORIS nostri ihesu Christi. Sexagesimo nono Anno Imperii domini Constantyni mense decembrio undecima Indictione. Ego Mel magister filius Natalis de civitate Vari (Bari). Dum in dei omnipotentis nomine Te quidem AL FA RA NA filia Bisantii de predicta civitate Vari im meo sociavi coniugio. Tunc in alia die b(v)otorum nostrorum post nuptias. Ante amicos et vicinos nostros secundum ritus gentis nostre langobardorum. (Bild) Ostendi imo et tradidi tibi hoc libellum scriptum a publiCo NOTARIO et roboratum Ab Idoneis (Bild) testibus. Quo est morgincaph. Et per ipsum tradidi tibi quartam (Bild) partem de omnium hereditate me stabile et mobile. Tam de casis et casilis (Bild) cum curtis et plateis suis. Quam et de vineis et vinealis. Terris et territoriis. (Bild) Campis et silbis. Aquis et pascuis. Arboribus fructiferis et infructiferis. (Bild) Pomiferis et inpomiferis. Clausis vel inclausis. Cultis vel incultis. Termitetis vel olivetis. Cisternis piscinis et lacoris.

auro vel argento. Here vel ferro. Stango vel plumbo. Serbis vel ancillis. Pannis sericis lineis vel laneis. Animalibus maioribus vel minoribus. Vino et victualibus. legumina. Vasis ligneis et vitreis et ceteris omnibus regimentis. De omnibus vero rebus stabilibus vel mobilibus. Tam de quibus nunc habeo. Quam et de quibus in antea diebus vite tue ubicumque vel qualitercumque parare et conquirere potuero. Tivi prephate AL FA RA NE uxori tradidi Quartam partem. Ea videlicet ratione. Ut a presenti die in tua et de tuis heredibus sit potestate et dominatione. Et quicquid exinde feceris vel iudicaveris stabilis permaneat sine requisitione de meis heredibus. Et carta ista morgincapitis in supradicta ratione semper sit firma. Quam te Pandum diaconum taliter scribere rogabi in predicta civitate Vari in predicto mense decembrio et undecima indictione.

- + Name in griechischer Schrift.
- + Name in griechischer Schrift.
- + ALFARANUS ECPROSOPUS.
- + Ego Romoaldus clericus et iudex.
- + Ego Johannes testis sum.

- 1) IN NOMINE DOMINI DEI ETERNI ET SALVATORIS
- 2) nostri ihesu Christi. Sexagesimo nono Anno Imperii domini Constantyni mense decembrio undecima Indictione. Ego Mel magister
- 3) filius Natalis de civitate Vari (Bari). Dum in dei omnipotentis nomine Te quidem AL FA RA NA filia Bisantii
- 4)
 de predicta civitate Vari im meo sociavi coniugio. Tunc in alia
 die b(v)otorum nostrorum post nuptias. Ante amicos et vicinos
 nostros
- 5) secundum ritus gentis nostre langobardorum. (Bild) Ostendi imo et tradidi tibi hoc libellum scriptum a publi-
- 6)
 Co NOTARIO et roboratum Ab Idoneis (Bild) testibus.
 Quo est morgincaph. Et per
- 7)
 ipsum tradidi tibi quartam (Bild) partem de omnium hereditate me stabile et
- 8)
 mobile. Tam de casis et casilis (Bild) cum curtis et plateis
 suis. Quam et de vineis

- 9) et vinealis. Terris et territoriis. (Bild) Campis et silbis. Aquis et pascuis. Arbo-
- 10) ribus fructiferis et infructiferis. (Bild) Pomiferis et inpomiferis. Clausis vel inclausis.
- 11)
 Cultis vel incultis. Termitetis vel olivetis. Cisternis piscinis et lacoris. De auro vel argento. Here vel ferro.
- 12)
 Stango vel plumbo. Serbis vel ancillis. Pannis sericis lineis vel laneis. Animalibus maioribus vel minoribus. Vino et victu-
- alibus. Oleo et legumina. Vasis ligneis et vitreis et ceteris omnibus regimentis. De omnibus vero rebus stabilibus vel mobilibus.
- 14)
 Tam de quibus nunc habeo. Quam et de quibus in antea diebus vite tue ubicumque vel qualitercumque parare et conquirere
- 15) potuero. Tivi prephate AL FA RA NE uxori tradidi Quartam partem.
- Ea videlicet ratione. Ut a presenti die in tua et de tuis heredibus sit potestate et dominatione. Et quicquid

- 17) exinde feceris vel iudicaveris stabilis permaneat sine requisitione de meis heredibus. Et carta ista morgincapitis
- 18) in supradicta ratione semper sit firma. Quam te Pandum diaconum taliter scribere rogabi in predicta civitate
- 19) Vari in predicto mense decembrio et undecima indictione.
- + Name in griechischer Schrift.
- + Name in griechischer Schrift.
- + ALFARANUS ECPROSOPUS.
- + Ego Romoaldus clericus et iudex.
- + Ego Johannes testis sum.